

Z M L U V A
č. PHZ-OPK1-2019-003021
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka, § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a zákona č. 526/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 526/2010 Z. z.“) (ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Sídlo: Pribinova ulica č. 2, 812 72 Bratislava
 IČO: 00151866
 DIČ: 2020571520
 Peňažný ústav: Štátna pokladnica
 Číslo účtu: SK78 8180 0000 0070 0018 0023
 Zastúpené: **plk. Ing. Pavol Nereča**
 na základe plnomocenstva č. p.:
 KM-OPS-2019/002021-092 zo dňa 30. augusta 2019
 (ďalej len „poskytovateľ“)

a

Obec Veľké Dvorníky

Sídlo: Hlavná ulica 190/16, 929 01 Veľké Dvorníky
 IČO: 00305375
 Peňažný ústav: Všeobecná úverová banka, a. s.
 Číslo účtu: SK98 0200 0000 0038 4636 5955
 Zastúpené: **PhDr. Ján Ürögi**
 (ďalej len „prijemca“)
 (ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I
Predmet a účel zmluvy

- 1.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 526/2010 Z. z.
- 1.2. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu na činnosť a aktivity predložené poskytovateľovi v žiadosti o poskytnutie dotácie na financovanie podpory ochrany pred požiarmi, a to na projekt: **Nadobudnutie budovy na účel hasičskej zbrojnice** podľa § 2 písm. c) bod 1 až 3 zákona č. 526/2010 Z. z. Rozpočet výdavkov financovaných z poskytnutej dotácie je záväzný do úrovne kategórie, je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a tvorí jej prílohu č. 1.
- 1.3. Poskytovateľ v súlade so zákonom o štátnom rozpočte poskytne príjemcovi dotáciu v sume 30 000,00 Eur (slovom: tridsaťtisíc a 00/100 Eur) (ďalej len „dotácia“) jednorazovo na účel podľa § 2 písm. c) bod 1 až 3 zákona č. 526/2010 Z. z.

- 1.4. Dotácia je podrobne vecne a finančne špecifikovaná rozpočtom stavebných prác, ktorý tvorí prílohu č. 1.1 tejto zmluvy.
- 1.5. Prijemca je povinný predložiť výsledok procesu verejného obstarávania na uskutočnenie stavebných prác, ktorý vykonal v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na adresu:
- Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Prezídium Hasičského a záchranného zboru
odbor plánovania a koncepcií
Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29

Článok II

Podmienky poskytnutia dotácie

- 2.1. Podmienky na poskytovanie dotácie, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 526/2010 Z. z.
- 2.2. Prijemca prijíma dotáciu uvedenú v čl. I bod 1.3. tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2.3. Poskytovateľ poukáže dotáciu príjemcovi bezhotovostne po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy na samostatný bankový účet zriadený na vedenie dotácie s číslom účtu SK98 0200 0000 0038 4636 5955, ktorý je vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a. s. najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, a to formou kapitálového transferu v sume 30 000,00 Eur (slovom: tridsaťtisíc a 00/100 Eur) na financovanie schválených kapitálových výdavkov.
- 2.4. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných prostriedkov vo výške najmenej 5% z celkových výdavkov v súlade s § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 526/2010 Z. z. Zároveň sa príjemca zaväzuje, že v prípade poskytnutia dotácie v nižšej sume ako je uvedená v žiadosti o poskytnutie dotácie zabezpečí realizáciu stanovených cieľov v žiadosti (schváleného projektu).
- 2.5. Dotáciu môže príjemca použiť na úhradu výdavkov s účelovým určením v rozpočtovom roku v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Kapitálové výdavky poskytnuté príjemcovi ako kapitálový transfer môže použiť na určený účel aj v nasledujúcich štyroch rozpočtových rokoch po roku poskytnutia a to najneskôr do 31. 12. 2023.
- 2.6. Prijemca poskytnutú dotáciu eviduje v účtovníctve osobitne tak, aby účtovníctvo bolo zrozumiteľné, správne, preukázateľné a úplné podľa ustanovení § 8 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
- 2.7. Prijemca berie na vedomie, že predmet obstaraný podľa tejto zmluvy z kapitálových výdavkov zaeviduje do majetku a účtuje o ňom v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. a platnými postupmi účtovania. Prijemca v súvislosti so skutočnosťou, že dotáciu požaduje na nadobudnutie nehnuteľnosti vyhlasuje, že s vlastníkom stavby Požiarna zbrojnica, súpis. č. 255, postavenej na parc. č. 133/3, registra „C“, K.Ú. Veľké Dvorníky, obec Veľké Dvorníky, okres Dunajská Streda, zapísanej na LV č. 1195, (ďalej len „stavba“) uzatvoril dňa 14. 06. 2019 zmluvu o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy a po nadobudnutí stavby bude v jeho vlastníctve a užívaní.
- Prijemca sa zároveň zaväzuje, že
- a) nezmení vlastnícke právo ani iné právo k stavbe až do momentu uplynutia lehoty 10 rokov od dokončenia stavby a vydania rozhodnutia, na základe ktorého bude možno užívať stavbu,

b) po dobu 10 rokov od dokončenia stavby a po dobu 10 rokov od vydania rozhodnutia (vyjadrenia) umožňujúceho užívanie stavby bude udržiavať stavbu v dobrom stave tak, aby nevznikalo nebezpečenstvo technických a hygienických závad, aby nedochádzalo k jej znehodnoteniu alebo ohrozeniu jej vzhľadu a aby sa čo najviac predĺžila jej užívateľnosť a nevznikla príčina na vydanie rozhodnutia o odstránení stavby,

c) dokončená stavba bude užívaná na účel, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá, najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia stavby a po dobu 10 rokov plynúcej od účinnosti vyššie uvedeného rozhodnutia, ktoré je právnou podmienkou pre používanie stavby.

2.8. Prijemca sa zaväzuje predkladať poskytovateľovi v termíne do 31. 1. nasledujúceho rozpočtového roka samostatne za každý rozpočtový rok až do vyčerpania dotácie jej finančné vyhodnotenie vypracované podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

2.9. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi v jednom vyhotovení vecné a finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie vypracované podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy v termíne do 30 dní od vyčerpania dotácie, najneskôr do 31. 12. príslušného rozpočtového roka, na adresu uvedenú v čl. I bod 1.5. tejto zmluvy. Za správnosť predloženého vecného a finančného vyhodnotenia zodpovedá štatutárny orgán príjemcu. Vo vecnom a finančnom vyhodnutí, podpísanom štatutárnym orgánom príjemcu, je príjemca povinný uviesť:

a) číslo zmluvy o poskytnutí dotácie,

b) názov účelu dotácie,

c) výšku poskytnutej dotácie a variabilný symbol, pod ktorým dotáciu prijal,

d) výšku použitých peňažných prostriedkov z dotácie v členení podľa prílohy č. 1,

e) výšku výnosov z poskytnutej dotácie a dátum ich poukázania na účet poskytovateľa,

f) výšku vrátených peňažných prostriedkov z poskytnutej dotácie a dátum poukázania vrátených peňažných prostriedkov poskytovateľovi,

g) písomnú informáciu o preukázateľne vynaložených výdavkoch hrazených z poskytnutej dotácie podpísanú štatutárnym orgánom príjemcu v štruktúre: názov príjemcu, účel dotácie, interné číslo účtovného dokladu, t. j. číslo dokladu pod ktorým je výdavok v účtovnej evidencii zaevidovaný (v peňažnom denníku, alebo knihe prijatých faktúr), číslo externého (originálneho) účtovného dokladu (variabilný symbol faktúry, alebo číslo pracovnej zmluvy, alebo číslo výdavkového pokladničného dokladu), dátum skutočnej úhrady účtovného výdavku (dátum kedy bola platba zrealizovaná bankou podľa výpis z bankového účtu, alebo vyplatená v hotovosti pokladničným dokladom), vecný popis výdavku, dodávateľ plnenia, skutočne uhradená suma výdavku, kópie faktúr a súpisov vykonaných prác,

h) čestné vyhlásenie príjemcu, že dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy, že bola vyčerpaná v poskytnutej výške; ak nie, že nevyčerpaná časť dotácie bola vrátená na príslušný účet poskytovateľa. (V prípade predloženia vyhlásenia príjemcu na samostatnom liste musí byť tiež opatrené pečiatkou a podpísané štatutárnym zástupcom príjemcu),

i) výšku finančných prostriedkov použitých z vlastných alebo iných ako verejných prostriedkov na spolufinancovanie (ďalej len „zdroje „spolufinancovania“) z celkových výdavkov žiadosti (projektu), písomnú informáciu o preukázateľne vynaložených výdavkoch uhradených zo zdrojov spolufinancovania z celkových výdavkov žiadosti (projektu), podpísanú štatutárnym orgánom príjemcu v štruktúre: názov príjemcu, účel dotácie, interné číslo účtovného dokladu, t. j. číslo dokladu pod ktorým je výdavok v účtovnej evidencii zaevidovaný (v peňažnom denníku, alebo knihe prijatých faktúr), číslo externého (originálneho) účtovného dokladu (variabilný symbol faktúry, alebo číslo pracovnej zmluvy, alebo číslo výdavkového pokladničného dokladu), dátum skutočnej úhrady účtovného výdavku (dátum kedy bola platba zrealizovaná bankou podľa výpisu z bankového účtu, alebo vyplatená v hotovosti pokladničným dokladom), vecný popis výdavku, dodávateľ plnenia, skutočne uhradená suma výdavku,

j) spôsob informovania verejnosti o finančnej podpore výstupov aktivít, činnosti, projektov podporených Ministerstvom vnútra SR,

k) fotodokumentácia zachytávajúca stav pred zahájením projektu a po jeho dokončení.

- 2.10. V prípade, že príjemca počas rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá zistí, že dotáciu nepoužije do konca rozpočtového roka z dôvodu nerealizácie projektu, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ich na výdavkový rozpočtový účet číslo SK78 8180 0000 0070 0018 0023 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, najneskôr však do 10. decembra príslušného rozpočtového roka. V príkaze na úhradu nevyčerpaných finančných prostriedkov použije príjemca variabilný symbol totožný s variabilným symbolom, pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vratka_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal). Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresy dotacie@minv.sk a dotaciaphz@minv.sk. Avízo musí obsahovať variabilný symbol, podľa ktorého sa platba identifikuje, sumu vrátených prostriedkov a názov subjektu, ktorý finančné prostriedky vracia.
- 2.11. Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
- 2.12. Po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr do termínu na odvod nepoužitých finančných prostriedkov určeného poskytovateľom, príjemca dotácie bezodkladne oznámi a vráti nepoužité finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na bankový účet cudzích prostriedkov poskytovateľa číslo SK56 8180 0000 0070 0018 0031 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, s použitím variabilného symbolu totožného s variabilným symbolom, pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vratka_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal). Nevyčerpané prostriedky sa nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5 eur (slovom: päť eur). Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zo zúčtovania príjemca zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresy dotacie@minv.sk a dotaciaphz@minv.sk. Avízo musí obsahovať variabilný symbol, podľa ktorého sa platba identifikuje, sumu vrátených prostriedkov a názov subjektu, ktorý finančné prostriedky vracia.
- 2.13. Príjemca je povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov dotácie na príjmový rozpočtový účet číslo účtu SK45 8180 0000 0070 0017 9938 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, s použitím variabilného symbolu totožného s variabilným symbolom pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vynos_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal), najneskôr so zúčtovaním dotácie. Avízo o poukázaní platby predloží príjemca poskytovateľovi len elektronicky na adresy dotacie@minv.sk a dotaciaphz@minv.sk.
- 2.14. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutou dotáciou a je povinný pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia. Za hospodárenie s poskytnutou dotáciou zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
- 2.15. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 523/2004 Z. z. Zároveň sa príjemca zaväzuje pri hospodárení s poskytnutou dotáciou dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
- 2.16. Príjemca sa zaväzuje pri nakladaní s dotáciou postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi verejné obstarávanie.

- 2.17. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správnosť vynakladania dotácie u príjemcu. Na výkon kontroly použitia dotácie je oprávnený poskytovateľ, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie štátne orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Štátne orgány na výkon kontroly spôsobu použitia dotácie sa riadia osobitnými predpismi¹⁾.
- 2.18. Príjemca sa zaväzuje bezodkladne oznámiť poskytovateľovi zmeny identifikačných údajov a zároveň predkladať účtovné výkazy za obdobie čerpania dotácie.
- 2.19. Príjemca vyhlasuje, že na daný účel mu v roku poskytnutia dotácie nebola poskytnutá iná dotácia zo štátneho rozpočtu, okrem dotácie poskytnutej podľa § 2 písm. c) zákona č. 526/2010 Z. z.
- 2.20. O finančnej podpore projektu poskytnutej Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky príjemca oboznámi verejnosť inštaláciou trvalej vysvetľujúcej tabule zhotovenej podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 2.21. Príjemca sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy poskytnúť akúkoľvek súčinnosť požadovanú poskytovateľom.
- 2.22. Príjemca v súlade s § 8a) ods. 4 písm. h) a § 19 ods. 16 zákona č. 523/2004 Z. z. vyhlasuje, že nie je partnerom verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 38/2017 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“).

Článok III

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

- 3.1. Ak poskytovateľ zistí, že príjemca porušil zmluvu tým, že poskytnutú dotáciu použil neoprávnene, alebo neoprávnene zadržal, je príjemca povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a písomne oznámi poskytovateľ. Obdobne v prípade porušenia povinností ustanovených v čl. II v bode 2.7. tejto zmluvy je príjemca dotácie povinný dotáciu v plnej výške vrátiť. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
- 3.2. Príjemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu v príslušnom rozpočtovom roku, okrem dotácie poskytnutej podľa § 2 písm. c) zákona č. 526/2010 Z. z.
- 3.3. Príjemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti ak počas trvania zmluvného vzťahu došlo k porušeniu podmienok stanovených v zákone č. 315/2016 Z. z.

Článok IV

Zrušenie zmluvy

Túto zmluvu je možné zrušiť:

- a) dohodou zmluvných strán,
- b) odstúpením od tejto zmluvy. Poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od tejto zmluvy,

¹⁾ Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.

ak zistí, že príjemca porušil akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy príjemcovi.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2023 s tým, že záväzky príjemcu uvedené v čl. II tejto zmluvy zostávajú platné i po skončení platnosti tejto zmluvy.
- 5.2. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po ich odsúhlasení oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 5.3. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z., zákona č. 526/2010 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 5.4. Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých poskytovateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a príjemca jedno (1) vyhotovenie.
- 5.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Rozpočet výdavkov financovaných z poskytnutej dotácie,
Príloha č. 1.1 – Špecifikácia dotácie,
Príloha č. 2 – Finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie,
Príloha č. 3 – Vzor trvalo vysvetľujúcej tabule.
- 5.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
- 5.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

Bratislava, dňa

Veľké Dvorníky, dňa

plk. Ing. Pavol Nereča
prezident
Hasičského a záchranného zboru

PhDr. Ján Ťrögi
starosta obce
Veľké Dvorníky

P.č.	Rozpočet výdavkov financovaných z dotácie	Vecný popis	Výdavky spolu v Eur
Dotácia na kapitálové výdavky*/ (investičná dotácia a zároveň kategória 700)		Spolu	30 000,00
1	realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia		
2			
3			
4			
5	nadobudnutie nehnuteľnosti	712001	30 000,00
Výdavky financované z dotácie (kategória 700)			30 000,00

*/ Úplne znenie Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004 a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie (metodické usmernenie sa uplatní prvýkrát na zostavenie rozpočtu na roky 2018 až 2020).
Vyhlasujem, že uvedené údaje sú pravdivé, presné a úplne.

V, dňa

Meno a priezvisko, odtlačok pečiatky a podpis štat. orgánu

ŠPECIFIKÁCIA DOTÁCIE

Zmluva o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy

uzatvorená podľa ustanovenia § 50a Občianskeho zákonníka (ďalej len ako „Zmluva“)

medzi účastníkmi:

Budúci predávajúci:

Tibor Kása, rod. Kása, dátum narodenia:
Trvalým pobytom: Kúpeľná 610/21, 929 01 Veľké Dvorníky
Štátne občianstvo: Slovenská republika

a manželka

Andrea Kása, rodená Wirthová, dátum narodenia:
Trvalým pobytom: Kúpeľná 610/21, 929 01 Veľké Dvorníky
Štátne občianstvo: Slovenská republika

(ďalej spolu len ako „predávajúci“)

a

Budúci kupujúci:

Obec Veľké Dvorníky
Sídlo: Hlavná 190/16, 929 01 Veľké Dvorníky
IČO: 0305375, DIČ: 2021129957
Štatutárny zástupca: PhDr. Ján Ürögi, starosta

(spolu ďalej len ako „kupujúci“)

(ďalej predávajúci a kupujúci spolu len ako „zmluvné strany“) za nasledujúcich podmienok:

I. Predmet zmluvy

1. Predávajúci sú výlučnými vlastníkami - medzi sebou v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov - nehnuteľností v okrese Dunajská Streda, v obci Veľké Dvorníky v katastrálnom území Veľké Dvorníky vedených na LV č. 1195 ako:

- a. parcely registra "C" evidované na katastrálnej mape:

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku
133/3	85	zastavaná plocha a nádvorie
133/6	45	ostatná plocha

- b. stavby

Súpisné číslo	Na parcele číslo	Popis stavby
255	133/3	Požiarna zbrojnica

2. Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam identifikovaným v bode 1. tohto článku zmluvy (ďalej len „Nehnuteľnosti“) z predávajúceho na kupujúcich uzatvorením kúpnej zmluvy.

II. Podmienky uzatvorenia kúpnej zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzujú previesť v celosti a bez výhrad na kupujúceho kúpou vlastnícke právo k Nehnuteľnostiam za kúpnu cenu určenú v článku III. tejto zmluvy a uzatvoriť o prevode vlastníckeho práva kúpnu zmluvu s kupujúcim do 15 kalendárnych dní odo dňa obdržania výzvy kupujúceho na uzatvorenie kúpnej zmluvy.

- Kupujúci sa zaväzuje odkúpiť Nehnutelnosti od predávajúcich do svojho výlučného vlastníctva za kúpnu cenu určenú v článku III. tejto Zmluvy a uzatvoriť kúpnu zmluvu o prevode vlastníckeho práva najneskôr do 30 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva vnútra SR na základe Výzvy V. P HaZZ 2019 (ďalej len „Zmluva o dotácii“).
- Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je oprávnený vyzvať predávajúceho k uzatvoreniu kúpnej zmluvy písomne, bezodkladne po uzatvorení Zmluvy o dotácii, najneskôr však do 31.12.2019.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak najneskôr do 31.01.2020 nedôjde k uzatvoreniu kúpnej zmluvy podľa tejto zmluvy o budúcej zmluve ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

III. Kúpna cena

- Dohodnutá kúpna cena Nehnutelností je Eur (slovom .o eur), ktorá cena je konečná a nemenná (ďalej len „kúpna cena“) a z ktorej na jednotlivé prevádzané nehnuteľnosti pripadajú nasledovné čiastky:

Nehuteľnosť	Kúpna cena
Požiarňa zbrojnica so súp. č. 255	-€
Parcela č. 133/3, 133/6	?

- Kupujúci sa zaväzuje uhradiť predávajúcim dohodnutú kúpnu cenu prevodom na ich účet do 30 kalendárnych dní odo dňa uzatvorenia samotnej kúpnej zmluvy.

IV. Osobitné ustanovenia

- Predávajúci vyhlasujú, že Nehuteľnosti doteraz nikomu nescudzili a zároveň sa zaväzujú, že do uzatvorenia samotnej kúpnej zmluvy v zmysle tejto zmluvy Nehuteľnosti neprevedú na tretiu osobu a nezaťažia ich žiadnou ťarchou.
- Zmluvné strany berú na vedomie, že vlastnícke právo k Nehuteľnostiam prechádza na kupujúceho dňom vkladu vlastníckeho práva v jeho prospech ako kupujúceho na základe kúpnej zmluvy rozhodnutím Okresného úradu Dunajská Streda, katastrálny odbor.
- Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom, kedy bol písomný prejav vôle zaslaný na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, smerujúci k odstúpeniu doručený druhej zmluvnej strane alebo dňom, kedy sa vrátila doporučená poštová zásielka obsahujúca písomné odstúpenie od zmluvy ako nevyzdvihnutá alebo nedoručiteľná.

V. Záverečné ustanovenia

- Účastníci berú na vedomie, že táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi a účinnosť zase po jej zverejnení predávajúcim v súlade ust. § 47a Občianskeho zákonníka. Zmeny a doplnky tejto zmluvy sa dajú dojednať len formou očíslovaných písomných dodatkov.
- Táto zmluva bola spísaná vo troch (3) vyhotoveniach, z čoho každý zo zmluvných strán prevezme jedno vyhotovenie.
- Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že zmluvu si dobre prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak ich výslovného súhlasu s celým jej obsahom, ako prejavu svojej slobodnej, vážnej, určitej a pravej vôle, ako aj prejavu, že zmluva nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok alebo v tiesni, pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

vo Velkých Dvorníkoch, dňa 14.06.2019

Budúci predávajúci:

.....
Tibor Kása

.....
Andrea Kása

Budúci kupujúci:

.....
Obec Veľké Dvorníky
PhDr. Ján Ťrögi, starosta

Vecné a finančné vyhodnotenie projektu za rok
Prijímateľ:
Číslo zmluvy:

P.č.	Faktúra č.:	Poskytnutá dotácia	Fakturovaná suma	Čerpanie dotácie	Spolu-financovanie	Nevyčerpaná dotácia	ŠR - zostatok	Dátum odvodu zostatku do ŠR	Výnosy z poskytnutej dotácie	Dátum odvodu výnosu	Poznámka
		a	b	c	d = b - c	e = a - c	f	g	h	i	j
1	1/2019	x	25 000,00 EUR	25 000,00 EUR	0,00 EUR	x	x	x	x	x	x
2	2/2019	x	8 000,00 EUR	5 000,00 EUR	3 000,00 EUR	x	x	x	x	x	stavebné práce zo stĺpca "c" sú zvýraznené v súpise vykonaných prác
3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	Spolu	30 000,00 EUR	33 000,00 EUR	30 000,00 EUR	3 000,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	x	0,00 EUR	x	

*/ Úplne znenie Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004 a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie (metodické usmernenie sa uplatní prvýkrát na zostavenie rozpočtu na roky 2018 až 2020).

Vypracoval:

Podpis:

č.tel.:

Schválil:

Podpis:

č.tel.:

VZOR TRVALO VYSVETĽUJÚCEJ TABULE



**Tento projekt je spolufinancovaný zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky
z kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky vo výške xx %**

Názov projektu:

.....

Výška poskytnutej dotácie:

.....

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

www.minv.sk

Trvalá vysvetľujúca tabuľa (pamätná doska)

Najneskôr do 6 mesiacov od ukončenia realizácie aktivít projektu príjemca zabezpečí inštaláciu trvalej vysvetľujúcej tabule (pamätnej dosky) s rozmerom 20 x 30 cm na dobre viditeľnom mieste, ktoré je najviac prístupné pre širokú verejnosť. Tabuľa (pamätná doska) musí byť zhotovená z trvanlivého materiálu ako napr. leštený kameň, sklo, bronz, iný kov, plast a pod. Príjemca by mal umiestniť pamätnú dosku prednostne na hmotnom výsledku projektu tak, aby nenarušila ráz a charakter projektu, najmä s ohľadom na historické a stavebné prvky. V prípade, že takáto inštalácia nie je technicky možná, príjemca umiestni pamätnú dosku na iné vhodné miesto v bezprostrednom okolí (napr. samostatný stĺpik s pamätnou doskou).